



Depatman Lajistis Etazini
Divizyon pou Dwa Sivil
Biwo Avoka Espesyal pou Pratik Malonèt nan travay
Ki gen rapò ak Imigrasyon (OSC)

OMB Nimewo 1190-0018

Dat revize: 04/15/13

OSC Fòmilè akizasyon

Lalwa imigrasyon Etazini entèdi diskriminasyon sou baz **estati sitwayènte** lan ki gen rapò ak anbochaj, ranvwa, oswa rekritman oswa rekòmandasyon pou yon frè pou moun ki pwoteje: sitwayen yo, natif nan peyi Etazini, rezidan pèmanan, rezidan tanporè, refijye, ak azil (eksepte rezidan pèmanan legal ki pa aplike pou natiralizasyon nan lespas de sis mwa elijiblite). Li entèdi diskriminasyon sou baz **orijin nasyonal** (kont anplwayè ak kat a katòz anplwaye) tou ki gen rapò ak anbochaj, ranvwa, oswa rekritman oswa rekòmandasyon pou yon frè pou tout moun ki legalman gen otorizasyon travay nan Etazini. Lwa a entèdi **abi dokiman** tou: lè yon moun, biznis, oswa òganizasyon refize aksepte yon dokiman ki valab, espesifye lòt dokiman yon moun ka bay, oswa mande plis, oswa diferan dokiman pase yo gen obligasyon pou ranpli Fòm I-9 la poutèt estati sitwayènte yon moun oubyen orijin nasyonal li. Lalwa entèdi **vanjans** sou moun ki revandike dwa yo ki pwoteje dapre dispozisyon pou anti-diskriminasyon nan lwa imigrasyon an, oswa paske li te patisipe oswa ede nan yon ankèt ki fèt pa biwo sa a.

Enstriksyon Fòmilè Akizasyon:

Ki moun ki ka depoze yon akizasyon: Nenpòt ki moun ki santi ke li se yon viktim diskriminasyon oswa yon moun ki otorize sou non viktim nan. **Fòmilè akizasyon sa a dwe poste nan adrès ki anba la a oswa fakse nan (202) 616-5509 oswa voye imèl bay oscrt@usdoj.gov avan 180 jou apre dat swadizan diskriminasyon an.** Fòmilè sa ta dwe ranpli avek machin tape oswa ekri enfòmasyon yo mande, nan nenpòt lang. Si yon kesyon pa aplikab, li ta dwe rete vid.

U.S. Department of Justice
Civil Rights Division
Office of Special Counsel for Immigration-Related Unfair Employment Practices - NYA
950 Pennsylvania Avenue, NW
Washington, DC 20530

Kesyon konsènan ka fòmilè akizasyon sa a dwe adrese dirèkteman bay OSC pa telefòn nan (202) 616-5594 oswa 1-800-255-7688 (gratis), TTY (202) 616-5525 oswa TTY 1-800-237-2515 (nimewo gratis).

Seksyon 1: Enfòmasyon pou Kontakte Pati Andomaje a

Non ak Adrès, nan Pati Andomaje a (moun ki declare ke li se yon viktim diskriminasyon oswa vanjans):

☐ Gason ☐ Fi

Non Konplè: _____

Adrès lari: _____

Apt: _____ Vil: _____ Eta: _____ Kòd Postal: _____

Telefòn: (Kay) _____ (Selilè) _____

FAKS: _____ Imèl: _____

Èske ou ta renmen ke nou kominike avèk Pati Andomaje a nan yon lòt lang? ☐ Wi ☐ Non

Espesifye lang la: _____

Ki lè ki pi bon pou kontakte Pati Andomaje a pa telefòn (si li pa reprezante)? _____

Seksyon 2: Enfòmasyon sou Sitwayènte oswa Sitiyasyon Imigrasyon Pati Andomaje a

Tanpri bay sitwayènte, oswa sitiyasyon imigrasyon, oswa kalite otorizasyon travay Pati Andomaje a:

☐ Sitwayen

☐ Nasyonal nan peyi Etazini

☐ Rezidan pèmanan legal: **Dat yo akòde rezidans la:** (Jou) _____ (Mwa) _____ (Ane) _____

Èske Pati Andomaje a aplike pou natiralizasyon? ☐ Non ☐ Wi

(Dat Aplikasyon a): (Jou) _____ (Mwa) _____ (Ane) _____

☐ Mande azil

☐ Refijye

☐ Rezidan tanporè ki admèt anba § 1160 (a) oswa § 1255 (a) (sèten moun ki kalifye pou gen sitiyasyon imigrasyon yo ajiste baze sou amannman ki fèt nan INA nan ane 1980 yo)

☐ Okenn nan sa yo, men ki gen otorizasyon travay:

Dat ekspirasyon: (Jou) _____ (Mwa) _____ (Ane) _____

Tanpri endike:

☐ H-1 ☐ H-2 ☐ F-1/OPT ☐ J-1 ☐ B-1 ☐ Aplikan ki mande azil an

☐ Asosye States Lib (FAS) ☐ Eitati Tanporè Pwoteje (TPS) (Peyi): _____

☐ Lòt (presize): _____

Etranje (pou tout moun ki pa sitwayen): _____ **# Admisyon (si pa gen # etranje):** _____

Seksyon 3: Orijin Nasyonal ak lòt enfòmasyon pèsònèl Pati Andomaje a

Nan ki peyi Pati Andomaje a fèt? _____

Ki orijin nasyonal Pati Andomaje a (zansèt)? _____

Nan ki dat Pati Andomaje a fèt? (Jou) _____ (Mwa) _____ (Ane) _____

Seksyon 4: Kalite Diskriminasyon Akize

Ki kalite diskriminasyon ki akize? Tcheke tout sa ki aplike:

☐ **Diskriminasyon pou Orijin Nasyonal** (Pati Andomaje a te viktim diskriminasyon ki gen rapò ak anbochaj, revokasyon, oswa rekritman, oswa rekòmandasyon pou yon frè paske Pati Andomaje a soti nan yon peyi an patikilye, oswa yon pati nan mond lan, poutèt nan gwoup etnik Pati Andomaje lan, oswa aksan an, oswa poutèt kapasite limite lang anglè a.)

☐ **Diskriminasyon Eitati Sitwayènte** (Pati Andomaje a te viktim diskriminasyon ki gen rapò ak anbochaj, revokasyon, oswa rekritman oswa rekòmandasyon pou yon frè paske Pati Andomaje a, se oswa se pa, yon sitwayen ameriken, oswa ki baze sou Eitati imigrasyon Pati Andomaje a.)

☐ **Vanjans pou Reklamasyon Dwa pwoteje dapre 8 USC '1324b** (Pati Andomaje a te depoze yon akizasyon diskriminasyon, pote plent osijè diskriminasyon, te patisipe nan ankèt la, oswa ka reklamasyon diskriminasyon yon lòt moun, oswa pwoklame otreman yon dwa anba pwovizyon anti-diskriminasyon, ak yon mezi negatif te te pou menase oswa aplike)

☐ **Abi Dokiman** (Endividyèl, biznis, oswa òganizasyon ki refize aksepte yon dokiman valab, ki espesifye dokiman Pati Andomaje a ka montre, oswa mande plis, oswa diferan dokiman pase sa ki gen obligasyon ranpli Verifikasyon Kalifikasyon pou Travay (Fòmilè I-9 oswa E-Verify) poutèt, estati sitwayènte a, oswa orijin nasyonal Pati Andomaje a.)

Seksyon 5: Enfòmasyon sou Anplwayè

Ki moun ki swadizan pran angajman zak diskriminasyon an?

Non (Anplwayè) Konpayi: _____

Adrès lari: _____

Swit: _____ Vil: _____ Eta: _____ Kòd postal: _____

Telefòn: _____

Si ou konnen, eske Konpayi an opere anba nenpòt ki lòt non? ☐ Wi ☐ Non

Si se wi, anba ki lòt Non (yo)? _____

Kantite anplwaye ke konpayi an oswa anplwayè a anplwaye:

☐ Pi piti pase 4 ☐ 4-14 ☐ 15 oswa plis ☐ Pa konnen / Pa kapab estime

Seksyon 6: Dat ak Kote Diskriminasyon an te fèt ak presizyon yo nan swadizan diskriminasyon a

Ki lè diskriminasyon an rive? (Jou) _____ (Mwa) _____ (Ane) _____

Ki kote diskriminasyon la rive? Kote: _____

Vil: _____ Eta: _____

Eksplike ak detay sa ki te pase lè yo te fè diskriminasyon kont Pati Andomaje a. Mete si wi ou non yo te revoke, fè tan, pa anplwaye, pouse dat kòmansman, te mande pou dokiman adisyonèl, te pran reprezay kont Pati Andomaje a, oswa lòt, epi dekri sa ki te pase an detay. (Mete fèy adisyonèl si sa nesèsè. Si Pati Andomaje a gen nenpòt dokiman ki sipòte reklamasyon an, ou ka tache yo. Tanpri voye sèlman kopi dokiman, pa original yo.) _____

Seksyon 7: Akizasyon Ranpli ak lòt Ajans Federal oswa Ajans Leta ki baze sou menm reyalite a

Èske yon akizasyon ki baze sou seri reyalite sa yo te depoze nan nenpòt ki ajans federal, eta, oswa gouvènman lokal? ☐ Non ☐ Wi

Si ou reponn wi: Non Konplè Ajans la: _____

Adrès lari ajans la: _____

Swit: _____ Vil: _____ Eta: _____ Kòd postal: _____

Telefòn: _____

Dat depoze a: (Jou) _____ (Mwa) _____ (Ane) _____

Nimewo Dosye (si ou konnen): _____ Non anketè (si ou konnen): _____

Seksyon 8: Enfòmasyon pou Kontakte Pati ki ap Akize a (Pati Andomaje a oswa moun ki ap ranpli akizasyon an sou non Pati Andomaje a)

Èske moun ki ap ranpli akizasyon a menm ak Pati Andomaje a? ☐ Wi, menm moun la. Si se wi, ale dirèkteman nan # 9. ☐ Non

Si non, ou se (tcheke youn): ☐ Gason ☐ Fi

Non Konplè: _____ Tit: _____

Non Antite: _____

Adrès lari ajans la: _____

Apt: _____ Vil: _____

Eta: _____ Kòd Postal: _____ Telefòn: _____

FAKS: _____ Imèl: _____

A ki lè li pi bon pou yo kontakte moun ki depoze akizasyon a? _____

Seksyon 9: Kominikasyon avèk OSC

Èske ou te deja pale oswa kominike ak OSC anvan yo te ranpli chaj sa a? ☐ Wi ☐ Non

Si respons ou wi, ki lè? (Jou) _____ (Mwa) _____ (Ane) _____

Si se konsa, ki jan? ☐ Telefòn hotline ☐ Imèl ☐ Asistans evènman

Si ou konnen, ki non reprezantan OSC ak kilès ou te pale oswa te kominike? _____

Section10: Afimasyon ak Siyati Pati Andomaje la

Si akizasyon sa a ranpli pa Pati Andomaje a:

Si akizasyon sa a ranpli pa Pati Andomaje a:

Kòm yon moun ki di ke mwen te andomaje pa yon pratik malonèt nan travay ki gen rapò ak imigrasyon, mwen konprann ke OSC kapab jwenn li nesesè revele idantite mwen ak lòt enfòmasyon pandan konduit ankèt la nan akizasyon mwen yo, pandan nenpòt odyans oswa lòt pwosedi kòm yon rezilta nan akizasyon mwen yo, oswa nan sikonstans limite an repons a kesyon anba Libète a nan sou Lwa Enfòmasyon. Mwen bay konsantman mwen. Mwen afime ke, nan pi bon nan sa mwen konnen, enfòmasyon ki bay nan fòmile sa a se verite.

(Siyati Pati Andomaje an)

Dat: _____

Si akizasyon sa a te ranpli pa yon REPRESENTAN OTORIZ nan Pati Andomaje a:

Mwen afime ke, nan pi bon nan sa mwen konnen, enfòmasyon yo bay nan fòmile sa a se laverite epi ke mwen otorize pote akizasyon sa a sou non Pati Andomaje a. Mwen konprann ke OSC kapab jwenn li nesesè revele idantite mwen an pandan konduit ankèt akizasyon sa a, pandan yon odyans oswa lòt pwosedi kòm rezilta nan akizasyon sa a, oswa nan sikonstans limite an repons a kesyon anba Libète sou Lwa Enfòmasyon nan. Mwen bay konsantman mwen.

Ekri Non Reprezantan: _____

(Siyati Reprezantan Otorize)

Dat: _____

Seksyon 11: Enfòmasyon si w vle

Ki jan ou fè tande pale de OSC? (tcheke tout sa ki aplikab)

- ☐ Entènèt ☐ OSC Asistans ☐ E-Verify ☐ SSA No Match ☐ Fòmilè I-9 oswa Manyèl Anplwayè ☐ Afich / Bwochi ☐ Televizyon ☐ Radyo ☐ Depatman Travay (DOL) ☐ Equal Employment Opportunity Commission (EEOC) ☐ Ajans eta oubyen lokal ☐ Sitwayènte Etazini ak Sèvis Imigrasyon (USCIS) ☐ Inyon /Gwoup kominote defans ☐ Zanmi / Fanmi ☐ Lòt (endike):

Pati Andomaje a se: (tcheke tout sa ki aplike):

- ☐ Panyòl oswa Latino ☐ Azyatik ☐ Nwa oswa Afriken Ameriken ☐ Blan ☐ Endyen Ameriken oswa Natifnatal Alaska ☐ Natifnatal Awayi oswa Abitan Zil Pasifik ☐ De oubyen plis ras

DEKLARASYON LWA SOU KONFIDANSYALITE

Otorite nan pou mande enfòmasyon sa a ki sòti nan Pati ki Andomaje an oswa Parti ki ap Akize an nan 8 USC '1324b. Enfòmasyon nan ke Pati Andomaje a oswa Pati ki ap Akize a bay pral itilize prensipalman pou mennen ankèt epi pwosedi akizasyon an ki entèdi diskriminasyon, sepandan, enfòmasyon a kapab itilize pou lòt rezon lejitim, kòm detaye nan Depatman Jistis nan Jistis = s Avi Rejis Federal pibliye nan Rejis Federal la nan 68 Fed. Reg. 47611 (11 Out, 2003) ki dekri itilizasyon woutin enfòmasyon an ke Divizyon Dwa Sivil la ranmase. Echèk Pati ki Andomaje an oswa ki ap Akize nan bay enfòmasyon yo mande nan fòmile sa a te kapab mennen fe ke akizasyon an rejte, oswa pa aksepte. Fè espere fè fo deklarasyon nan fòmile sa a pini dapre 18 USC '1001.

Avi Lwa Diminisyon Dokiman

Demann sa a an akò ak Lwa sou 1995 pou Diminisyon Dokiman. Koleksyon enfòmasyon a nesèsè pou pèmèt Depatman nan fè demach ak mennen ankèt sou akizasyon diskriminasyon an vyolasyon de 8 USC § 1324b jan sa nesèsè pa manda legal yo. Itilizasyon enstriman koleksyon sa a pral fasilite pwosesis sa a pa ede pati ki ap akize yo nan idantifye epi nan bay enfòmasyon ki nesèsè yo pou kòmanse yon investigasyon.

Estimasyon chay mwayèn an ki asosye ak koleksyon sa a se 30 minit pou chak pati ki ap akize, oswa moun ki ap kenbe dosye, tou depann de sikonstans endividyèl yo. Kòmantè sou fason estimasyon sa a ak sijesyon pou diminye chay sa yo ta dwe dirije yo bay Jennifer Sultan, Avoka Règleman Espesyal, USDOJ-CRT-OSC, 950 Pennsylvania Avenue, NW-nya, Washington, DC 20530.

Yon ajans pa gen dwa mennen ni patwone, e yon moun pa oblije reponn a, yon koleksyon enfòmasyon sòf si li prezante yon nimewo kontwòl OMB valab nan moman sa a.